

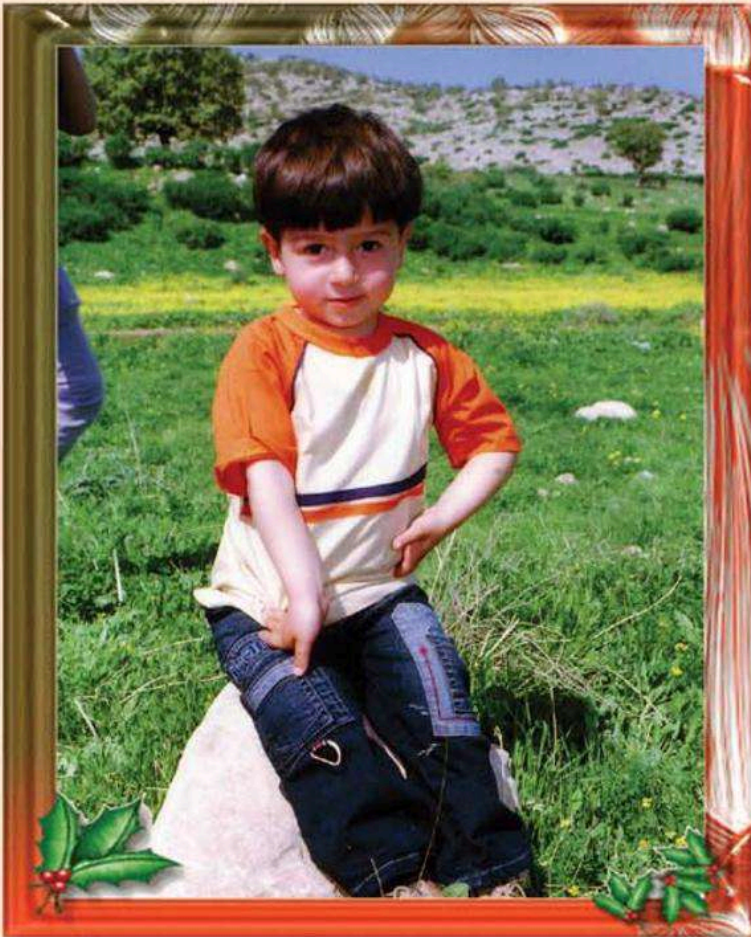
٧٨ سَعْوَرَة



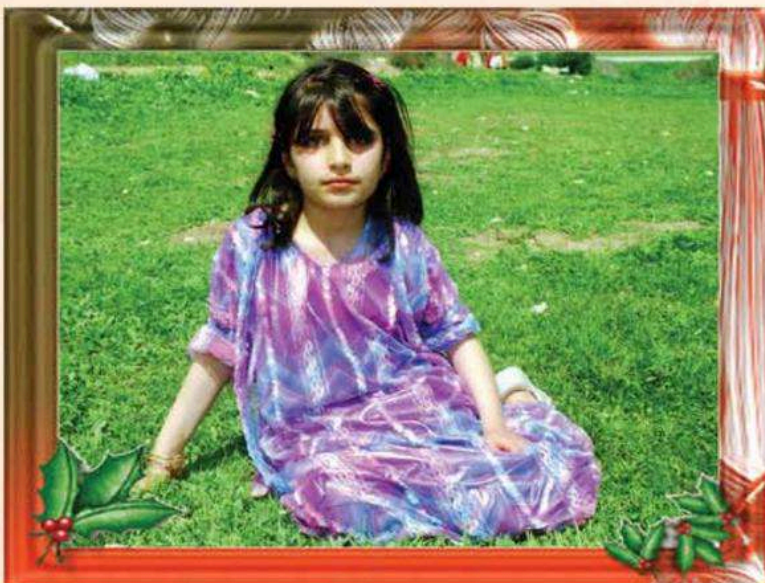
هَژمار (١٠٢)
كانونا نِيكَي ٢٠٠٨
بها (٥٠٠) دينارن



سوپاسی بۆ وهزارهتا رهوشهنبیری یا حکومهتا ههریما
کوردستانی ژ بۆ هاریکاریا وان د چاپکرنا کۆقارا سقوره دا



ئه لند دلوقان عابد



رۆژین محهمهد حسهن

١٠٣

دهزگهه ئانی یی روشنییری وراگه یاندنی



خودانی ئیمتیازی
فاضل عمر صالح

سه رنقیسکار
سه لام بالایی

mail, balayiselam@yahoo.com

تێلهفونا سه رنقیسکاری, ٧٦٠٤٠٣٠

موبایل, ٤٥٩٤٤٦٢

سکر تیرا نقیسینی
په روین عبدالعزیز

بیدا جوونا زمانی
مه سعود خالد گولی

ده رهینانا هونه ری
ستار علی
محمد ملا حمدی

mehemed_sersinkil@hotmail.com

نیگار کیش
ئه حمهد بیری

mail, ehmedbiri@yahoo.com

تێلهفونا رنقه به رین, ٧٢٤٠١٩٢

www.eduhok.net/sivore
e_mail: sivore@eduhok.net

به لاکه رین نیکانه
نقیسینگه ها نزار
تعمیقا باژیر فانی کموکن
موبایل, ٤٥٩٠٣٥
nezu_doski@yahoo.com

NIZAR



سەحكرنا تىلە قزىۋنى

ھاوکار نورى نەقرۆز

ھەرودكى ئەم دزانين ژىي مرؤقى دابەشى سى قوناغىن سەرەكى دبىت، ئەو ژى:
(زارۆكىنى، گەنجاتى و پىرى). ل قىرە ئەم دى باسى قوناغا زارۆكىنىي كەين.

ل قى سەردەمى پىرانيا خەلكى جىھانى سەحدكەنە تىلە قزىۋنى، ژ وان ژى زارۆك. دەمى
مرؤق ھىژ يى زارۆك، گەلەك ھەز دكەت تەماشاي تىلە قزىۋنى بكەت، ب تايبەتى بەرنامىن
زارۆكان و فلم كارتۇنان؛ چونكى د قى دەمى دا مېشكى زارۆكان يى فالايە ژ ھەمى تىشتەكى.
ل قىرە و ژ فان فلمان دى ھەزەك بۆ زارۆكى جىبىت.. بۆ نمونە دەمى فلم كارتۇنەكى
تەپانى ۋەكى (كاپتن بژار) دبىنن، ئەو زارۆك ژى دى د ھەزرا خۆ دا، خۆ دبىنيت ل شوينا

ئىك ژ قارەمانىن قى يارىي و
ژ دەرۋە ژى دى بەردەوام
ھەول دەت ۋەكى قارەمانى
جەباندىي خۆ، خۆ زىرەك
بكەت، كو د ئەنجام دا ئەف
ھەولدانە دى د بەرژەۋەندا وى
دا بن، چ ۋەك ساخلەميا لەشى،
چ ۋەك ھەزركنا مېشكى.

ئەقا مە گۆتى لايەنى باشى
بەرنامەكى باشە. لى ھەگەر
فلمەكى شەر و تىر و شىر و
دەبانجانى ھاتە پېشكىش كرن،
ل قىرە دى ئەنجام بەرۋقاژى
بن و دى لسەر زارۆكان ب
خرابى راۋەستىت. و ئەف
خرابىيە ل پاشەرۋۆژى دى لسەر
مالا وان و مللەتى ژى ب گرانە
راۋەستىت.





قۇلكان

ئا: مەسعود خالدا گول

دەمى تو قوتىيەكا بېپىسى باش بىشلىقىنى و پاشى فەكەى، ئەرى ج بسەرى وى بېپىسى دەھىت؟ قۇلكان زى وەكى قى بېپىسى يە. گەلەك چاران نىزىكى قۇلكانان (گەرماڭ) يىن ھەين. ھندەك ژ فان قۇلكانان سەدان سال زى بسەر فە دچن و ناپەقن. و ئەوین كو دپەقن زى، ھەر تىشەكى نىزىكى وى بن دگەل پەقىتى دىمىننە د بن خوەلى و لەھيا قۇلكانى فە. پەقىنا قۇلكانى دىشەت بىتە ئەگەرى دياربوونا ئەردەھزان (زلزال)، ھەروەسا ئەردەھز زى دىشەت بىتە ئەگەرى پەقىنا قۇلكانان.

قۇلكان نە ب تىنى ل بنى ئەردىن ھىكە، بەلكو ئەو ل بنى دەريايان زى ھەنە. و پەقىنا قۇلكانىن بنى دەريايى دىنە ئەگەرا گەلەك پىللىن مەزن يىن ئاقى و ئەف چەندە زى مالویرانى و كوشتەكا زىدە بدويف دا دەھىت.



* قۇلكان چەۋا چىدەت؟

دەما گازا خوەزایى و مادەنىيى دى د بنى ئەردى دا لسەرىك دىدییىن، جە تەنگ دبت و پەقىن پەیدا دبت. دگەل پەقىنى (خوەلى، دوکیىل و کەفرىن حەلیای) ژ دەقى قۇلكانى و شەق و کەلشتىن وى را دەردکەفنه ژ دەرفه.

* جۆرىن قۇلكانان:

۱/ پان: ھندەك قۇلكان پانن. لەھیا وان بەلاؤ دبت و وەكى لەیفەكى لسەر ئەردى خویا دگەت.

۲/ كورت و قەلەو: ھندەك قۇلكان كورت و قەلەون. ژ خوەلىي پىك دەيىن، ئانكو لەھیا وان دبتە تۆز و بژالە دبت.

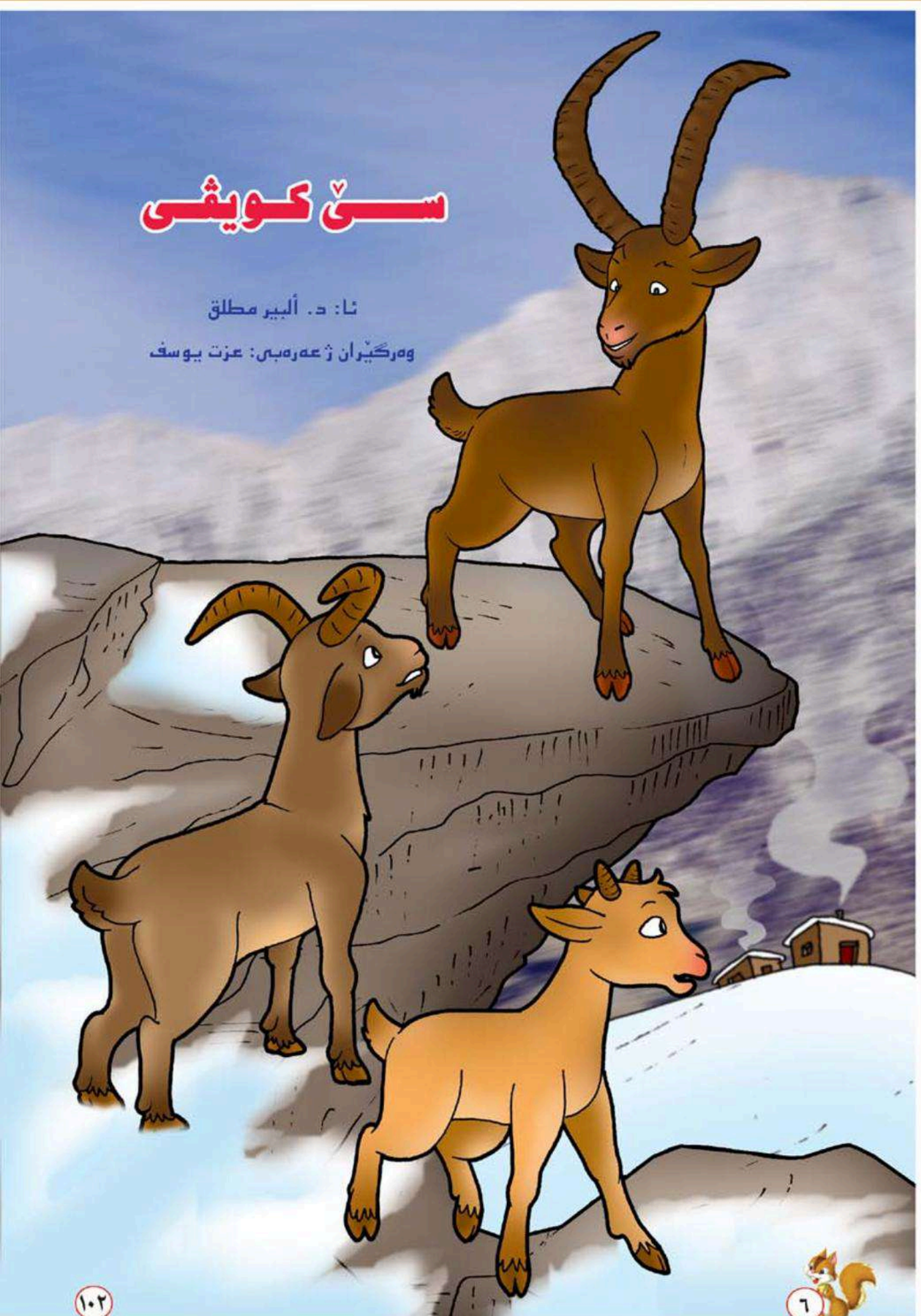
۳/ تىژ: لەھیا فان جۆره قۇلكانىن سەرتىژ، تىر و ستوركىنە (وەكى لسقى يە) و گەلەك نالماقت.



سى كويشى

ئا: د. البير مطلق

وهرگيران ژعه رهس: عزت يوسف



ل کۆپى چىياھكى سار و بهفرين، سى كويشى ھەبوون: كويشى بچويك و كويشى نافي و كويشى مەزن. ئەف ھەرسى كويشى يە ل دەفەرەكا چىياى يا بلند د ژيان كو ب دريژاھيا سالى بهفر لى دبارى. وەسا چىبوو زفستانا سالەكا فى دەفەرى زىدە يا سار و بهفرين بوو. ئينا ئەفان ھەرسى كويشيا خۆ قولپاندنە خوارى و ل گوندكەكى و ل گەل تەرشى وان مان و رويسى و ھشكە گىاي دخوارن و ل ئومىدا ھاتنا گەرماتىي بوون. ئەفى حالى ئەف سى كويشى يە پىچەكى شەپرزە و لاواز و بى شيان كرىبوون.

بھار ھات و سەفائى دنيايى شكەست، بهفر ھەليا و گيا ل ميىرگا سەركەت و كەسكاتى پەيدا بوو. ل سپىدەيا رۆژەكا خۆشى و ھەتاف ئەفان ھەرسى كويشيا خۆ ژ تەرشى چەرت كر و ب لەز و بەز رىكا چىيا و ميىرگ و چىمەنا گرتنە بەر دا خۆ بگەھىنە چەرى.

كويشى بچويك ژ ھەردو كويشىيى دى سفكتر و ب زەفەرتر بوو. بەرى ھەردووا كەت و رىيا چىياى گرت و دفيا زوى خۆ بگەھىتە ميىرگى و چەرى. كو د وى دەمى سالى دا كاملانە ميىرگانە و ژ ھەمى دەفەرىيى دى ب رەوش و خەملترن. د رىكا وان دا بو چىياى پەرەكا كەفنا دارى ھەبوو. ئەف پەرە دكەفتە سەر نەھالەكا كوير و رويبارەكى بۆش و سويار، كىمەكى ل پرى خوارتر ژى دبوو سويلاف.

ل فەشارگەھكى دبن پرى دا، درندەكى كرىت دژيا و خۆ ب خۆدانى پرى دزانى. درندەى ھەمى گوندييى دەفەرى ترساندبوون و بو چەندەھا سالا ژى نەدھيلا كەس د سەر وى پرى را دەرباز ببىت و مقاي ژى وەربگريت. ھەروەسا نەدھيلا چ ناژەل و گيانەوەر ژى د سەر را بچن و دەرباز بنە لايى دى.

كويشى بچويك گەلەكى برسى بوو، گىايى كەسكى بەھارى ژى يى بتام و لەزەتە، ھەر چەوا بيت دفيت ژ پرى دەرباز ببىت و خۆ بگەھىتە قاما دى دا گىايى كەسكى دناف ميىرگى دا بخۆت.

كويشى بچويك بريارا خۆ دا ژ پرى دەرباز ببىت و بگەھىتە ميىرگى. ھىدى ھىدى پىنگافىن خۆ تپ، تپ، تپ ل سەر دەپين پرى را ھافىتن.

درندەى خۆ ژ فەشارگەھا خۆ ھافىتە دەر و يى تەنگزى، ل سەرى دى پرى رەق راوەستيا و ل نرينيا دا و گۆت:

- ئەفە كىيە د سەر پرا من را دچيت؟

كويشى بچويك ژ ترسا فەلەرزى و گۆت:

- ئەفە ئەزم كويشى بچويك ئەزى ھاتيم دا دەرباز بمە لايى دى و دا گىايى خۆشى ل ميىرگى بخۆم.

درندەى جارەكا دى ل نرينيا دا و گۆت:

- كەسەك د سەر پرا من را دەرباز نابىت.. ئەز دى حالى تە دەمەتە. ئەز دى تە خۆم، دى تە ھەمىي خۆم و ھەستىيى تە كرىنم و چ ژ تە ناھىلەم.

كويشى رەبەن كره ھەوار و فيزى:

- نە.. ھەوارە من نەخۆ.. ئەز تىكرا چەرم و ھەستيمە. تو لەزەتتى ب گۆشتى من نابەى. خۆ بگرە براىي

منى نافي ئەو ژى يى ل دويىف من را دەھيت و ژ من فەلەوترە و دانەكى باشى خوارنى تىداى. درندەى پىچەكى ھزرا خۆ كر و پاشى ب دەنگەكى نەرم فە گۆت:

ھەرە لەز كە دەرباز ببە، ئەز دى براىي تە پيش تەفە خۆم.

كويشى بچويك دەرباز بوو لايى دى و گەھشتە ميىرگى و بوو كەيفە كەيفا وى و چەرى.

پشتى دەمەكى كىم كويشى نافي گەھشتە پرى. ل سەرى پرى بيىنەك ھەلكيشا و پىچەك فەما و پاشى

ب ھشيارى فە فەستا پرى كر؛ رەب، رەب، رەب، دەنگى پىنگافىن وى ل سەر پرى بلند بوون.

درندەى خۆ ژ چالا خۆ ھافىتە دەر و زىدە يى تەنگزى بوو، ھەمبەرى كويشى نافي راوەستيا و رى لى



لی زهپ کر و ل نرینیا دا و گوټ:

- نهغه کیه رهپ رهپی ل سهر پرا من دکهت؟

کویقیی نافی ترسیا و فهله رزی و ب مهلویلی فه گوټ:

- نهغه نهزم یی هاتیم دا دهرباز بمه لایی دی و دا گیایی ناف میرگی بخوم.

درندهی ب نرینی فه گوټ:

- کهسهک ل سهر پرا من را دهرباز نابیت. نهز دی ته ههمیی خوم و پرتهکی ژی ته ناهیلیم.

کویقیی نافی ب ترس و لهزفه بهرسف دا:

- نه، هیقییه من نهخوی، گوشتی من یی بی تامه و نهزی لاوازم و ههمی ههستیمه. خو ل برایی

من کویقیی مهزن بگره، ها ها دی گههیت، نهو ژ من ب کهلهختره و تییرا ته ههیه.

درندهی ب ناف چاقین گریقه بهری خو دا کویقیی نافی و باش هزرا خو کر و پاشی گوټ:

- بلا دهرباز به. نهز دی برایی ته ل شوینا ته خوم.

وهسا کویقیی نافی ژی ل پری دهرباز بوو و خو گههانده برایی خو کویقیی بچویک ل میرگی.

ههردو کویقیی بچویک و نافی شیان خو ژ پهنجه و لهپین درندهی رزگار بکهن.

گهرا کویقیی مهزن هات. ل رهخی پری راوهستیا و ناف ل خو دا و شاخین خو ههژاندن و قیج کرن

و ب بیمنهتیقه چوو سهر پری و هندی ژیهاتی پین خو ل پرا داری دان؛ دنگ، دنگ، دنگ... دهنگی

پینگافین وی ل وان چول و نهالا دهنگهه دا.

درندهی خو هافیته سهر پری نهفجاره ناگر ژ ناف چافا دباری. بهرامبهری کویقیی مهزن راوهستیا و

ری لی زهپ کر و ل نرینیا دا و گوټ:

- وهی! نهغه کیه وهسا ب هیز فی دنگ دنگی ل سهر پرا من دکهت؟

کویقیی مهزن ههمبهری درندهی راستیا و رک و رک بهری خو دایی و مویهک ژ خو شاش نهکر و ب

دهنگهکی زهلال و بی ترس فه گوټ:

- نهزم، نهز کویقیی مهزمن دی چمه لایی دی دا ل میرگی بچهرم.

درنده لی خووری و گوټ:

- کهس نینه ل سهر پرا من را دهرباز ببیت. نهز دی ته ههمیی خوم و ته کهمه نیک پاری و چ ژ ته

ناهیلیم.

کویقیی مهزن ژی لی خووری و نری و دهنگی خو بلند کر و گوټ:

- دیاره تو وهسا خو دبینی؟!

پاشی ناف ل خو دا و پین خو ل عهردی خوشاندن و هوسین و لی کره گازی و گوتهفه:

- دم هاتا حالی ته بدهمه ته.

کویقیی مهزن و زیرهک خو دا پاش و سهری خو خوار و قیج کر و هندی ژی هاتی هیرش کره

درندهی و ب ههردو شاخین خو پین مهزن دا بهر قوچا، جارهکا دی خو دا پاش و پین خو ل عهردی

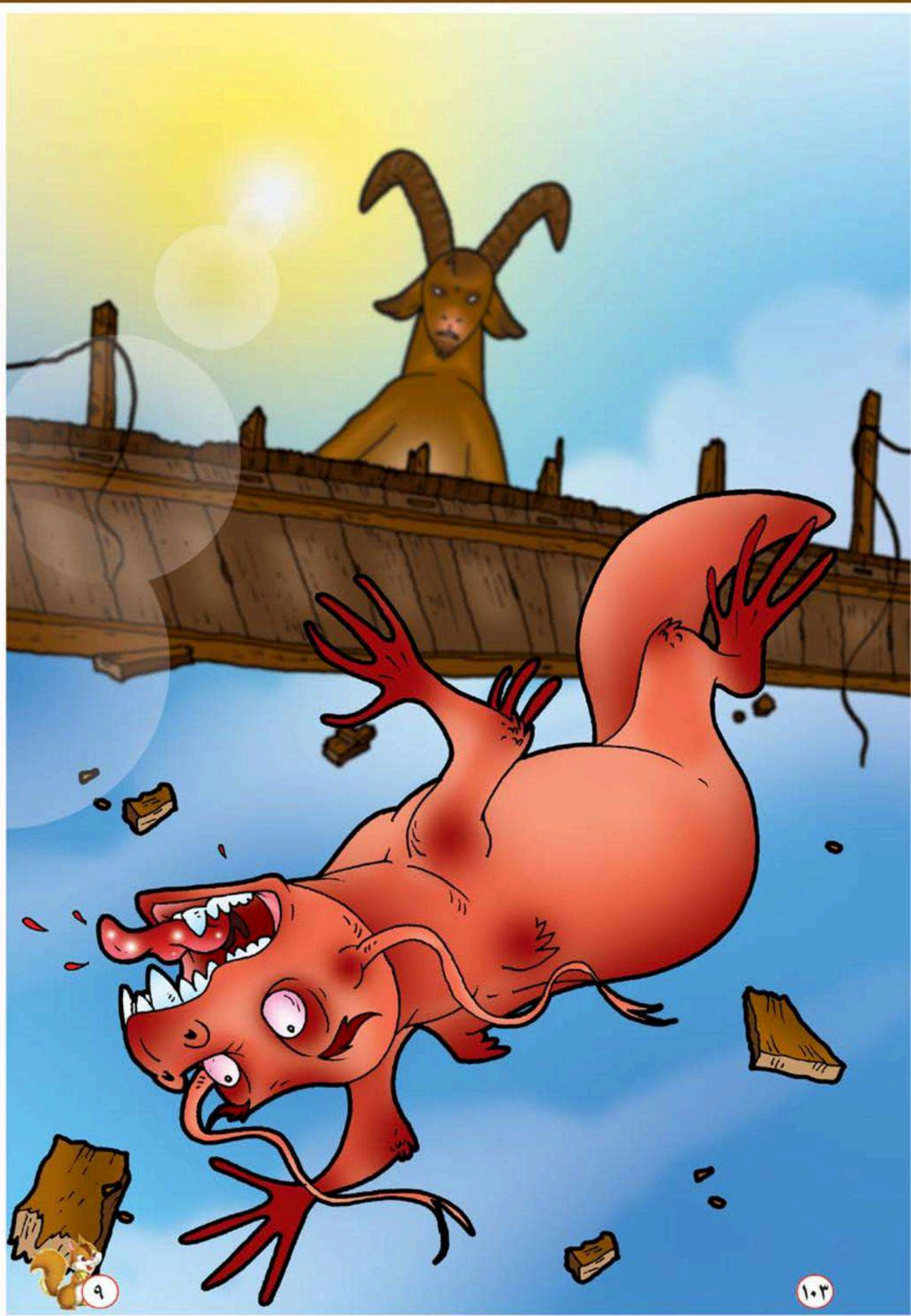
خوشاندن و ب ههمی هیزا خو درنده دا بهر قوچا و بلند کر و د پری دا قولپانده خوار. درنده د

پری دا فری و گریل بوو و کهته د رویباری دا و نافی بر و د سیلاقی دا نقو کر و بهرزه بوو. ژ وی

روژی پیدا درنده چوو و ج دنگ و باسین وی نهمان.

کویقیی مهزن ژی، ژ پری دهرباز بوو و گههسته ههردو برایین خو ل میرگا خهملانندی و تژی گیا و

نهو ژی ب کهیفا دلی خو چهری.



جورین وەرزشک

بەرھەشکرن: بابن ھاقس

خوہ ھافیتنا سیگافی

یاریا خوہ ھافیتنا سیگافی، نیک ژ یاریین ھەرە گرنگە کو پشت ب ھیزی دبهستت، گو ب ئەژادی خوہ یارییەکا ئیرلەندییە. ئەف خوہ ھافیتنە زی پشتی یاریکەر دکەتە غار و ب سئ گاغان خوہ دھافیت، کو فئ خوہ ھافیتنئ زی تەرکیزەکا مەزن پئ دقیت، دا یاریکەر بشیت پلەییەکا باش د یاریئ دا تۆمار بکت.

ل سالا ۱۹۰۶ئ ئەف یارییە ب نافئ خوہ یئ ئەمریکی ھاتیە نیاسین و پاشی بو خوہ ھافیتنا سیگافی ھاتیە وەرگیران. تەکنیکا فئ یاریئ زی دەندی دایە کو یاریکەر دی ب دو پینگافین فرەھ چتە پیش و ب یا سیئ دی یاریکەر جۆتکانی خوہ ھافیت دا ل سەر ھەردو پین خوہ براوەستت. ھەر شاشیەکا د فئ خوہ ھافیتنئ زی دا بەیتە کرن، چ خال بو یاریکەری ناهینە ھژمارتن و بزاقا وی بو سەرئێخستنا یاریئ دی ھیتە ژناقبرن. لەوا یاریکەر د دەمن خوہ ھافیتنئ دا دقیت گەلەک ھشیاری خوہ بت دا کو ب دروستی یارییا خوہ بچھ بینت.



بشكوژين مالا

بهيار ناميدي



شيرتهك بۇ زارۇكا
تەقۇ جوان و خشكۇكا
چ جارا خۇ پيس نهكەن
نهچنه سەر گويفك و جۇكا
پاقزى ساخلەمى يە
نقىسيه پەرتۇكا
هەردەم سەرى خۇ بشون
نو بتراشن نينۇكا
هەرن بيژنه هەقالا
زارۇكيڭن هەمى مالا
بلا لقيرى خرقه بن
دا هەل بكەين شەمالا
نەم دى سوزەكى چيکەين
ب رۆژ و مەھ و سالا
چ جارا خۇ پيس نهكەين
رەوشى دينه تەقۇ مالا.

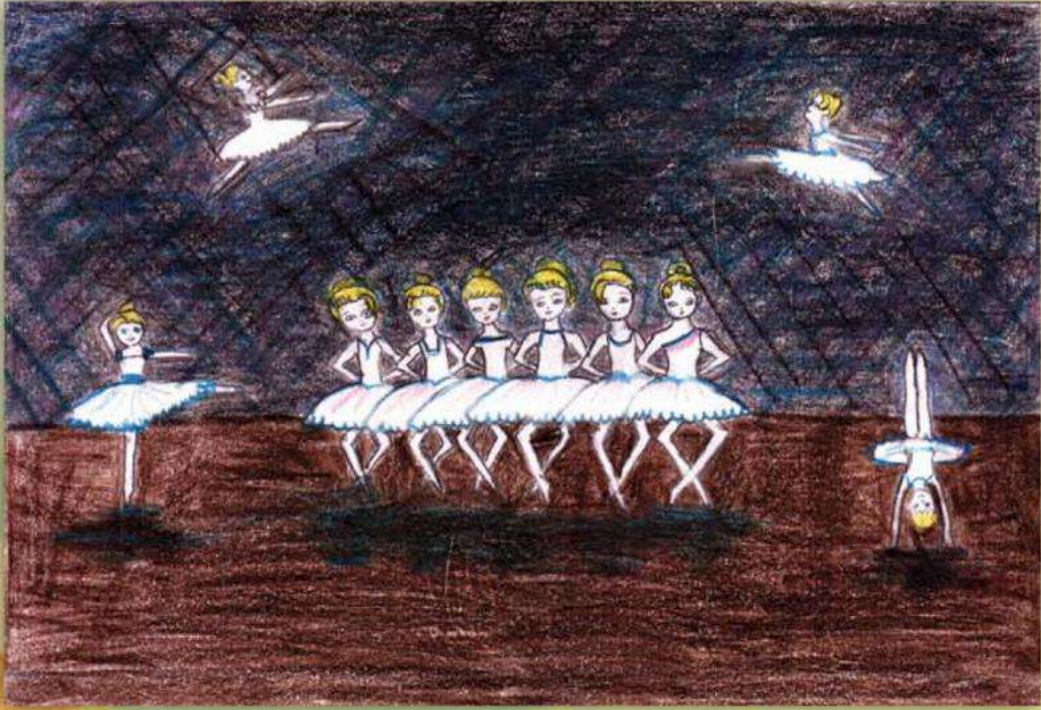


قوتابخانا بالى

چيرۆك و وينه: نيرقان هزرقان

قوتابخانا بالى، ودكى قوتابخانه يهكا وهرزه شيه، (سۆزى) كچهكا زور جوانه زير، سۆزى گهلهك ههز دكهت بچيته قوتابخانا بالى، ژبهرفى چهندى گوته دايكا خو: دادى نهز گهلهك ههز ژ بالى دكهم. من دقيت بالى بزانم. دايكا وى گوتى: كچا من تو گهلهكا بچويكى، تو فان هزرا دكهى. سۆزى گوتى: دادى نهز نه شيم خوه بگرم ههتا مهزن ديم. پشتى سۆزى پيچهك مهزن بووى دايكا وى نهو بره قوتابخانا بالى، سۆزى گهلهكا بيخوهش بوو، كو چوويه قوتابخانا بالى، پشتى سالهكى دايكا سۆزى چوو د هولا





خواندنگههئى فه، ديت سۆزى ل سهر دهپى شانۆيى گهلهك جوان سهمايا بالى دكر، كهيفا
 دايكا سۆزى گهلهك هات، پشتى شانۆ ب دوماهيك هاتى، دايكا سۆزى گۆتى: سۆزى كچا
 من.. ته گهلهك جوان بالى دكر، خۆزى من زى وهكى ته بالى زانيبا!
 سوزى كره كهنى و گۆتى: دادى تو دشين بهييه دناف قوتابخانا بالى دا.
 دايكا وى ب كهنيقه گۆت: نهگهر نهز يا بچويك بامه، دا شيم بالى كه م، بهلى نهز يا
 مهزنم و من زاروك ههنه، ما دى چهوا بالى كه م؟
 هوسا سۆزى و دايكا خوه چوونه مال و ژيانهكا خوش برنه سهرى.



پهیکه رین باژیری

حه مکی تۆقی

به رهه فکرن و فۆتۆ: بلند محمد

زارۆکین خواهشتی....

حه مکی تۆقی سترانبیژ بوو، ل فیره هه وه زانی کا نه و چیه. نه ری.. د دهمین بهری دا نه وهکو نهو بوو کو مه هه میان تیله فزیون و رادیو و فیدیو و هیلا نه نترنیتی هه یه و ب شان هه می ریکا نه م دشین گوهداریا سترانان بکن. به لی ل دهمین بووری، مرۆقین مه زن وهکو میر و سه رۆک عه شیر و به گا، سترانبیژین خواه یین تایبهت هه بوون و ل کۆچک و دیوانین وان ستران دگۆتن.

ل میرگه ها نامیدی ژی و ل سه ر ده می میر قوباد به گ میری نامیدی، به ری (۳۰۰) سالان حه مکی تۆقی سترانبیژی میر قوباد به گی بوو و ل کۆچک و دیوانین وی ستران دگۆتن.



حه مکی تۆقی دهنگ بیژی میر قوباد به کۆ



حەمكى دسەر ھندى را كو سترانبىژ بوويە، بەلى چىرۆكەكا دريژ دگەل كۆچك و سەرايىن مير قوباد بەگى ھەيە و دبىژن كو وى دلى خوە دابوو خويشكا ميرى و ھەز ژى كرىيە، ژ بەر ھندى ژى ميرى ئەو ژ ناڤ كۆچك و سەرايىن خوە دەريخستىيە و رەوانەى دەڤەرا ئاكرى كرىيە و ل ويژى بۆ دەمەكى دمىنت، بەلى پاشى ل سەر دەستى ھندەك رەشەك و ئىلچيان گيانى خوە ژ دەست ددت.

وھكى مامۇستا محەمەد عەبدللا ئامىدى بۆ مە گۆتى كو حەمكى تۆقى پشتى مرنا خوە كۆمەكا سترانا ل پاش خوە ھىلاينە كۆھەتا نھو ژى ھندەك ژ وان ل ناڤ خەلكى و ب تايبەت ل نك ئەويىن سترانان دبىژن دپاراستىنە و بەردەوام دەينە گۆتن ژى.

حەمكى تۆقى ب دەنگ و سترانىن خوە ل دەمەكى بۆرى خزمەتا باژىرى ئامىدى و ميرى ئامىدىي قەباد بەگى كرىيە و دا كو ئەڤ ھونەر مەندە دناڤ خەلكى خوە بمىنتە ساخ و نەمر، ئەڤ پەيكەرەين جوان بۆ ھاتىە چىكرن و ل جھەكى بەرچاڤ و ب رەخ شىنوارىن ميرىن ئامىدىي قە ھاتىە دانان، دا كو ئەو كەسىن دەين سەرا شىنوارىن ئامىدىي ددن، حەمكى تۆقى ژى ببىنن و چىرۆكا وى ژى بزەنن. ئەڤە كىمترىن وەفادارىيە ھەر مللەتەك بۆ وان كەسىن بوويەنە خزمەتكارىن مللەتى خوە ب ھەر رىكەكا ھەبت، دكن.



هه قالینی گرنگتره

سیناریو: منال عزام

و: شازدار





نهم سوباهی دی
گولا بو بهین و
سهره دمین دا ناشت
کهینقه

همم مه
نه دزانی لاپ
توپ دی لولاقی
ژ مه دویرکهت

نهفه چ رهفتارین بی
رامانن؟.. چ نهما بوو لاپ
تویی من کهتیه نهردی و
شکهستی!

نهم دی ژ دهف
هموه چم و بلا
پانه زی بو هموه
بیت



ههفالا مه، ههگهر تو مه ژبیر
کهی زی، نهم ته ژبیر ناکهین!

هوین بخیر هاتن
ههیقی و روژان
بهی لولاق یا د
ژورقه



من موبایل و
تهلهفون گرتن
دا کهس
یهیوهندی ب
من نهکهت دا ب
لاپ توپی کار
کهم



دگهل لاپ توپی خو باخقه
باشه!؟



ههوه چ دفتیت نهم یا
مزویلیم ب لاپ توپی
فه؟

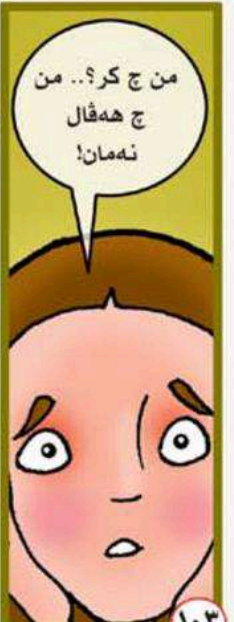


بلا نهم ب لاپ
تویی خوسارت
بم نهکو ب
ههفالین خو

نه نهم دی
کار کهم

نهم دی لسهر
لاپ توپی کار
کهم

نه نه.. نهم دی چه
دهف وان و دی داخوازا
لیبورینی زی کهم؛
جونکی ههفالینی
گرنگتره



من چ کر؟.. من
چ ههفال
نهمان!

پیکه تین



و. نا / کیکی محمد

- نهری تو دزانی مریشکا رهش ژ یا سپی زیره کتره؟
- چهوا؟
- مریشکا رهش دشییت هیکیین سپی بکتهت بهلی یا سپی نهشییت هیکیین رهش بکتهت!!

سرودد عسمهت نینینتی



- نهری تو دزانی بوچی نهم نافا گهرم ددهینه مریشکین خو؟
- دا هیکیین کهلاندی بکهن.

سومهیا عسمهت مجید



پیکه تین



- دختر پئی منی راستی
 گهلهك دئیشیت؟
 - نه و پیراتی یه!
 - پا بؤچی پئی منی
 چه پئی نائیشیت؟ مانئ
 ههردو عه مرهکن!!



- نهفه (۵۰) ساله نهز
 گوشتی د فروشم و دخوم،
 لهوما نهز یی ب هیزم!
 - پانی نهفه (۶۵) ساله نهز
 ماسیا دگرم و دفروشم و
 دخوم و نهز مهلهفانیا
 نزانم!!



بەرھەمەتتە زارۇڭلار



ھەقاليپنى



بېشەنگ رەھمەزان

نازاد و ئومىد ھەقاليپ ئىك بوون. رۆژەككى وان بېريار دان بچنە دارستانى، پشتى ب رى كەتتىن و گەھشتىنە نىڭا دارستانى، چوونە نك دارەككى و نىشانەك لسەر دارى كر كو دەمى دزقنەقە ل نك وى دارى ئىك بېيننەقە. پشتى ژىك دوپر كەتتىن بۇ ماوھىەككى كىم ھەوار ھەوارا نازادى گەھشتە گوھىن ئومىدى.. ئومىد بلەز بەزى ھەتا گەھشتىە دەق نازادى و گۆتتى: ل من بېۋرە، ئەز زوى نەھاتم!

نازادى گۆت: چ لىبۇرىن پى نەقىت، من ژ نوى زانى تو بو من گەلەككى سۆزدارى و ل سەر من بېتقىيە ئەز سوپاسيا تە بكام.



بيناھس محمەه حسين صالح



وه لائى من

وه لائى من تو ئىك وه لائى
 و دكه فیه روژه لائى
 مه هه میا بخودان دكهى
 مه ب سامانى خو تیر دكهى
 داروبارین ته یین جوان
 دخه ملینن هه می باخچان
 ده می ئەز ته دبینم
 د هزرا ته دا دمینم
 سوپاسیا مه بو ته چ بیت
 سوپاسیا مه زانینه
 جارەك دی سوپاسیا ته دكین
 نابیت ته ژ دەست بدین.

زقستان

سوار شیرزاد

زقستانهكا ب بهفر و بارانم
 رهوشا هه می گوند و شارانم

بهلگین داران دوه رینم
 گهرمی ژ هه وه دستینم

بهاری بو وه دخه ملینم
 بوپکین بهفری دهه لینم

خوشیا بو وه دده رینم
 کهیفی ل دهق وه دبینم.



ئاڧاكرنا باژيرى نوى

بىهاد جهميل

قوتابيان وهكى ههر جار داخواز ژ مامؤستايى كر بو وان چيروكهكى بيژيت، لى قى جارى مامؤستايى گؤت: ئهز دى بو ههوه بيژم بهس چيه نهگهر هوين دوماهيك وى بيژن كا دى ج لى هيت. قوتابى رازى بوون و مامؤستايى دهست ب چيروكى كر:

"زلامهكى ههژار د گهريانهكى دا چوو باژيردى، ههر ئيكسهه خهلك هاته بهراهيكى و گؤتى: بخيرهاتى پاشايى مه يى نوى!! زلام ما گوهشى، دويقدا كهسهك هاته نك و گؤتى: ئهز هاريكارى تهمه و تو پاشايى مه يى!

دهمى زلامى پرسىار كرى كا ئهقه چيه چيدبيت؟ هاريكارى وى گؤت: ئهقه باژيرى مه يه.. فان خانى يىن ئاخى و بى سهروبهه تو دبىنى، تا نوكه ج پاشا نهشايينه باژيرى مه ژ فان خانيا قورتال بكن، بهلكو ههر ئيكى بهس بهرژوهنديا خو يا تايبهت دقيا، لهورا مه خهلكى باژيرى برپار دا ههر كهسى ئيكهم جار نهقرؤ بهيته د باژيرى دا ئهه ببينه پاشايى مه يى نوى و ههكه ئهه زى نهشيا خزمهتا مه بكهت دى سهرى وى ليدهين!!!

زلام(ئانكو پاشا) دگهل هاريكارى خو چوونه فهسرى و هزرا خو باش كر و گؤت:.....؟
ل قيرى مامؤستايى دوماهيك بو قوتابيا هپلا و ههر ئيكى يا د هزرا خو دا لسهر پارچه كاغهزهكى نقيسا و دانهف مامؤستايى، مامؤستايى ديت هزرا پترا قوتابيا وهكى هزرا وى زلامى (ئانكو پاشا)يه. هزرا وى زى ئهه بوو، كو وى برپار دا ئهه خانى بيينه خراب كرن و سهروژنوى باژيرهكى نوى و جوان بهيته ئاڧا كرن. هوسا گهلهك كهيفا خهلكى هات و پاشا زى ههر ما لسهر كارى خو و خهلكى دهست ب ئاڧاكرنى كر.



گیانہ وەر و دەنگوباسین سەیر

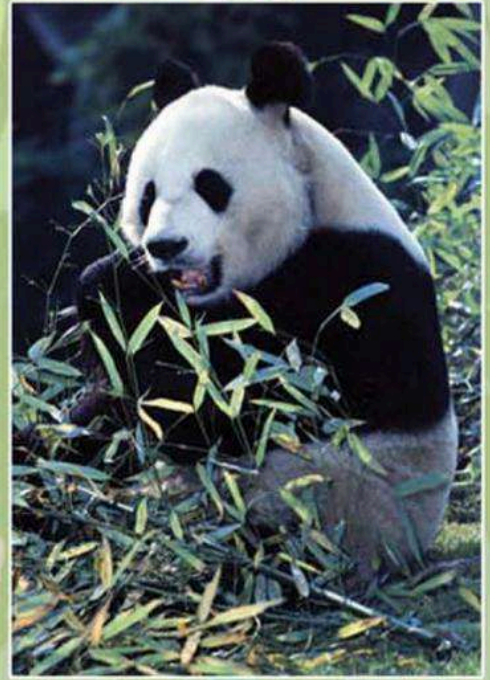
ئا: بابی نازدار

چین: شون برایس

رەقینا پاندا

ل شەفەکا تارى سى زەلاما سىتافکەك دیت یى خۆ
لسەر دیوارا را دهاقییت. ئەوا هزرکر دزیکەرە راهیلانی، لی
بۆ وان دیاربوو کو ئەفە نه دزیکەرە بەلکو هرچا پانداپه
و ژ دارستانا پاراستی رهقییه. هرچا پاندا خۆ د سهربانا
را هاقییت هەتا چوویه د ئاقی دا و پشتی چەند روژا
خەلکی گوندی دیت یا لسەر دارەکی نقتییه.
(سۆزان برادن) ژ ئیکەتیا کاروبارین پاندا یا نیف
دەولەتی دبیریت:

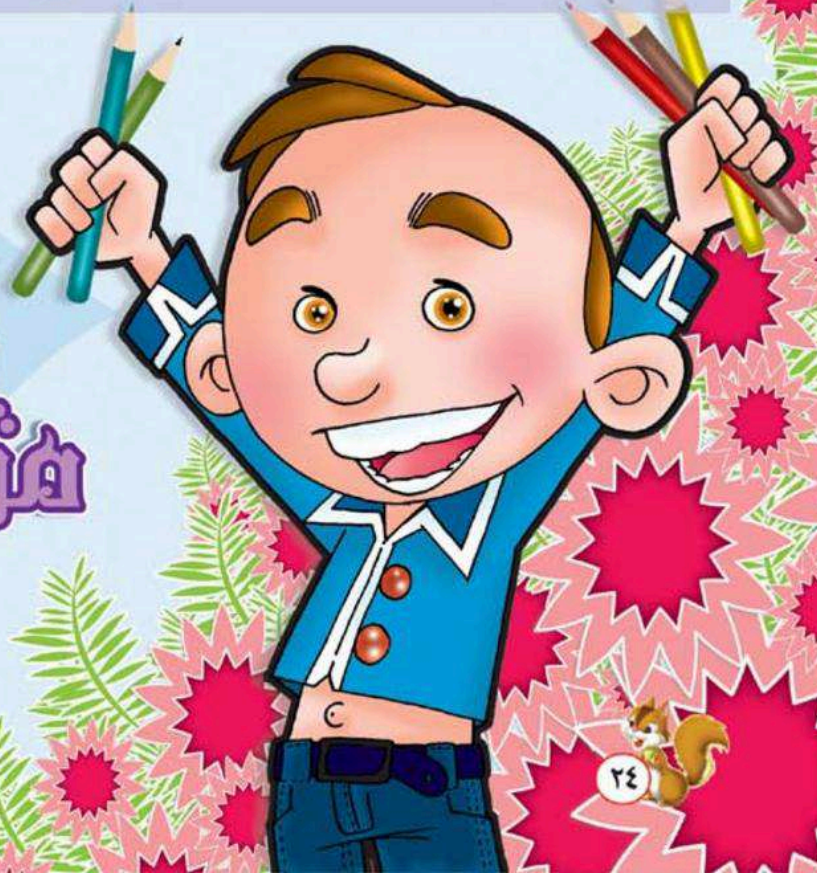
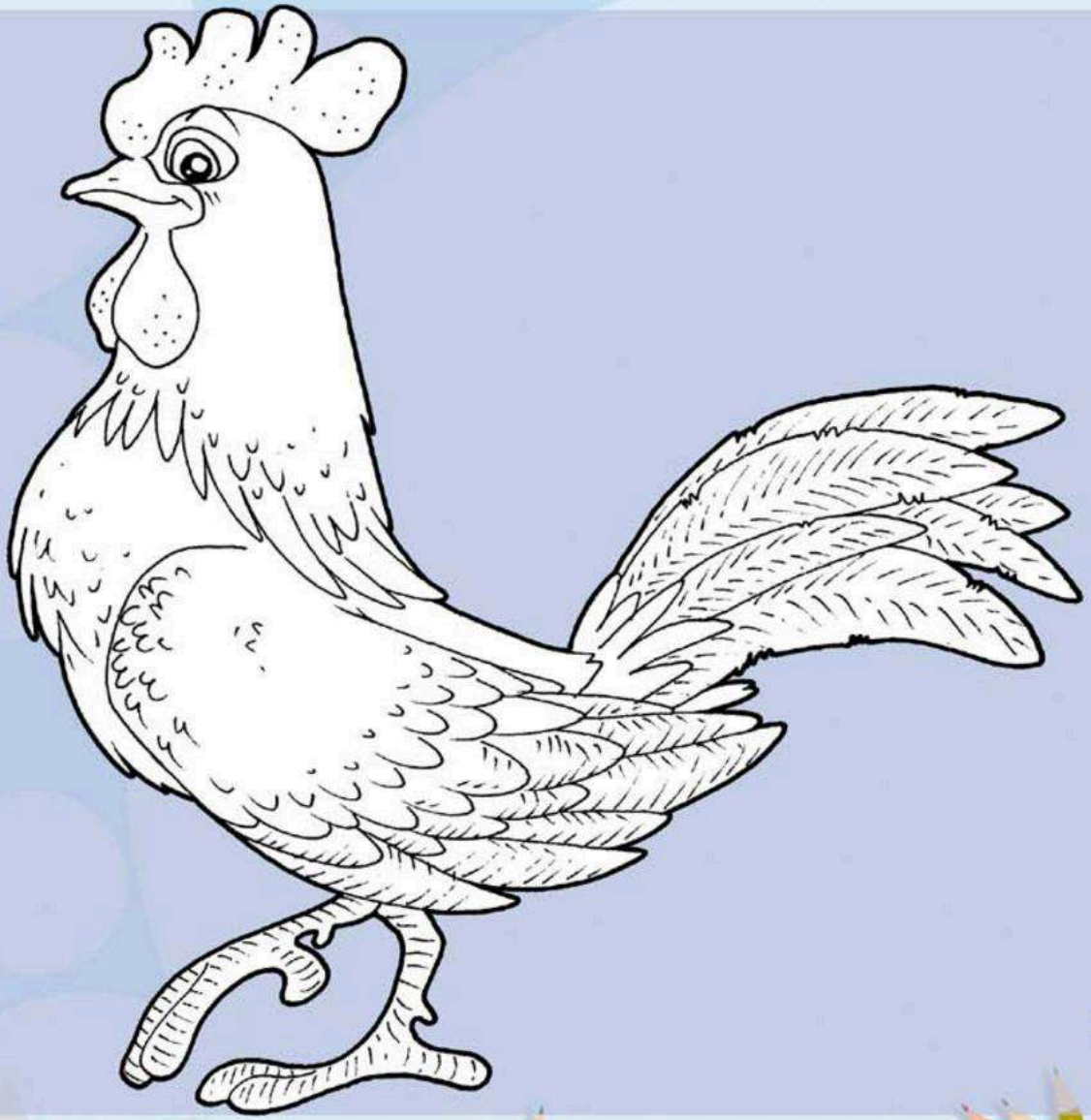
- ژبەر کو چینی قی پانداپی ب سامەنەکی نەتەوی
ددانن، هەر زوی خەلکی گوندی پەپوهندی ب جهین
شولەژی کرن و دختورین گیانەوهر را بوون ب دانانا
دەرزیکەکا بیهوشکەر بۆ پانداپی و زەلامین ناگر
قەمراندنی پاندا ژ داری ئینانە خوار و برە دارستانى.
بەلی بۆ دختورا دیار بوو کو ئەف پانداپه یا تووشی
نەخوشیا دلی و گولچیسکا و میلاکی بووی. هەر زوی
رابوون ب چارەسەریا وی و ئەف رهقینه بوو ئەگەرا رزگار
کرنا پاندا مەزن ژ مرنی.



دەر سە

ناقى بالندەکی بچویک و جوانه کو ل
ئەمریکا دژیت، رەنگین وی لدویف رەنگین
وی جەهی یه یی لی دژیت. قی بالندە
سالۆخەتەکی سەیر یی هەى، ئەو ژى پشتی
زانا رابووین ب تۆمارکرنا دەنگی وی. دەمی
دخواند بۆ وان دیار بوو کو بالندی نیر پتر
ژ (۲۰) ئاوازا دخوینیت دا سەرنجا یا می
راکیشیت. هەندەك ئاواز د تیژ بوون پی
هەفرکیا یی نیر دکر، و هەندەك لسەر
هیلینی دخواندن.
هیژایه بیژین کو زانا شیان سەد نۆتین
موزیکی ژ ئاوازین وی تۆمار بکەن.





رنگ بکھ + فنونِ صفا

پاکستان کے لیے

1

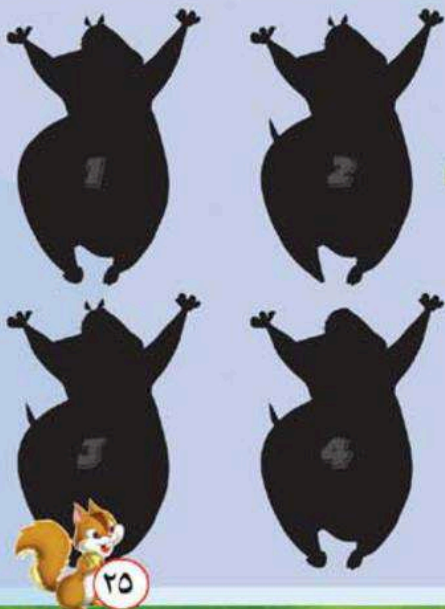


2



6 چوداشی

شه ش
چوداهییان د
ناقبراقان
دوو وینهیان
پهیدا بکه!



ژشان هر چار سیبه ران، ب
تنخ نیک د که ل وکی
وینه کی د کونجیت، نه و
کیژک
سیبه ره ؟



رۇناھى

ئەلند نەورۇز

ژيان ب خەم و نەمانە
دەم، دەمى پېشكەقتە
ب تە دەھىت سەرگەقتە
كارەب ب رۇز و شەقان
خزمەتكارە بۇ گەلان
تەق وەلاتىن جىھانى
ب تە دچن شەرى ئەمانى.

رۇناھى ب رەنگىن جوان
ھەردەم دگەشن دناق دلان
ستىرى ل بەرزە ئەسمانى
گەش چرايى مالانى
پىدقى تەينە ھەر گاڭ
خوشى ژ بۇ دل و چاڭ
بى تە ھەر تارىستانە

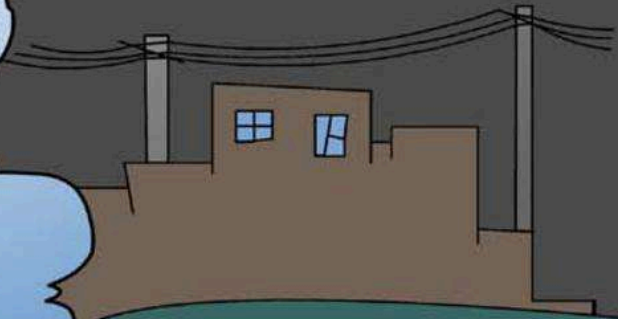




سورناز کیسٹوپی

کاریکاتور

بہس داخازا
کہ ہرہبی نہ کہی !!



Sardar Ansley



Bihayê xiyantê

Dêjin Mihemed

Rojekê ji roja balindekê qelew kefite di bwîsa nêçîrvanekî da, û hemî xwarina di wê bwîsê da xwar, û neşiya ji wê bwîsê derkevît, demê nêçîrvan hatî û ew balindê qelew di bwîsa xo da dîtî gelek keyfa wî hat, belê wî balindey dest bi hîvî û rica ji nêçîrvanî kir da wî berdet, û soz danê beramber berdana xo ew berê hevalên xo bidete bwîsa nêçîrvanî, belê nêçîrvanî ew balinde girt û berneda û gotê: Eger tu vî tiştî bikey tu ji hejî mirinê; çunkî tu balindekê bê bextî, û xiyantê li hevalên xo dikey. Û bi vî rengî nêçîrvanî ew balinde bire mala xo daku bibirêjt û .bixot



Meymûnka mezin

A: Hozan Berwarî



بەرىكانە؟



پرسىيارىن قى ھژمارى:

- (۱) مەزنىترىن كەنداڭ (خلىچ) ل جىھانى كىشكە؟
(كەنداڭى عەدەن - كەنداڭى عەرەبى - كەنداڭى مەككىسك)
- (۲) ناڭى سى چىرۆكنقىسىن باژىرى دھۆكى بنقىسە.

بەرسقا پرسىيارىن ھژمارا بۆرى:

- بەرسقا پرسىيارا ئىكى: ئىك دەمژمىر (۶۰) خولەك + (۱۰) خولەك = (۷۰) خولەك ، ھەردو ترومبىل ب (۷۰) خولەكان گەھشتىنە.
بەرسقا پرسىيارا دووى: دەست

پشتى گەلەك زارۇكان بەرسقا پرسىيارىن مە داين و بەرسقىن دروست ھاتىنە ھەلبۇرتن، و پشتى پشكى، خەلات بۇ فان زارۇكان دەرکەفتن:

(۱) دلخۇش ئىسماعىل ھەسەن

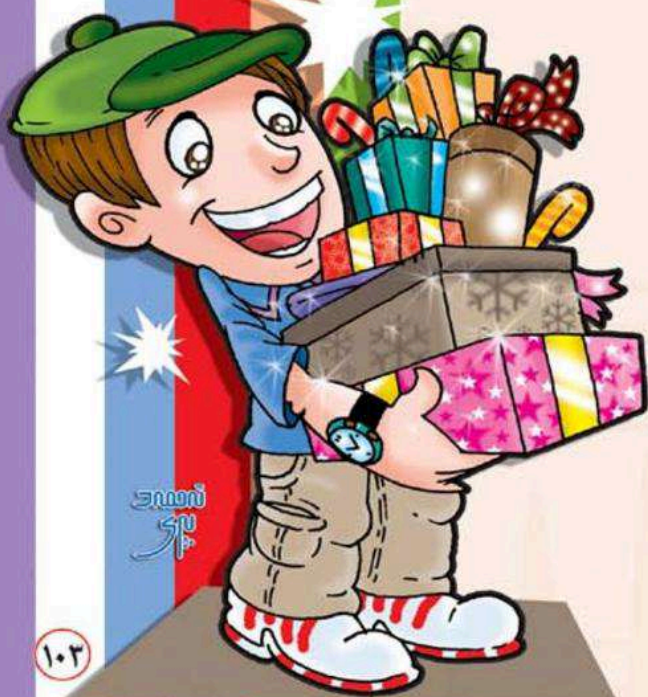
(۲) ديار جەلال

(۳) رۇزھات عىسمەت

ئەم پىرۇزباھيا فان ھەفان دكەين و ھىقىيە پشتى دەرکەفتنا كۇفارى، سەرەدانا بارەگايى كۇفارا سقۇرە ل «تاختى رەزا، جادا شەھىدىن ئىكى شواتى - ل تەنشت رىقەبەريا بەلاقىرنا بەرھەمىن گازى» بکەن دا خەلاتىن خۇ وەرېگرن.

تىيىنى:

داخوازى ژ وان زارۇكان دكەين يىن پشكدارىن د كۇفارا سقۇرە دا دكەن، ھەر بابەتەكى بھنىرن ناڭى خۇ يى سىقۇلى ل سەر بنقىسن و دگەل دا وىنەيەكى قىرىكەن.. ب تايىبەت دەمى ھوین پشكدارىن د بەرىكانى دا دكەن دا ژ مافى خۇ بى بەھر نەبن.. دگەل سوپاسيان.





بشکوژین سفقوره



گولستان دلشاد سهیدق



سیروان سهلاح یوسف



تهوفیق نهحمهد تهوفیق



سیدرا سلیمان



ژیان عهبدلباقی



فاتمه عهلی فهرخو



نیرۆژ جمعه



نهوزاد ههسهن



رۆناهی باپیر



سرود عهدنان



رهیان نهمین



سیهاد سهرگهت



